

## Речь Народного Комиссара Оборонны товарища И. В. Сталина на параде Красной Армии 7 ноября 1941 года на Красной площади в Москве

Товарищи красноармейцы и краснофлотцы, командиры и политработники, рабочие и работницы, колхозники и колхозницы, работники интеллигентного труда, братья и сестры в тылу нашего врага, временно попавшие под иго немецких разбойников, наши славные партизаны и партизанки, разрушающие тылы немецких захватчиков!

От имени Советского Правительства и нашей большевистской партии приветствую вас и поздравляю с двадцать четвертой годовщиной Великой Октябрьской социалистической революции.

Товарищи! В тяжелых условиях приходится праздновать сегодня 24-ю годовщину Октябрьской революции. Вероломное нападение немецких разбойников и навязанная нам война создали угрозу для нашей страны. Мы потеряли временно ряд областей, враг очутился у ворот Ленинграда и Москвы. Враг рассчитывал на то, что после первого же удара наша армия будет рассеяна, наша страна будет поставлена на колени. Но враг жестоко просчитался. Несмотря на временные неуспехи наша армия и наш флот героически отбивают атаки врага на протяжении всего фронта, а наша страна,—вся наша страна,—организовалась в единый боевой лагерь, чтобы вместе с нашей армией и нашим флотом осуществить разгром немецких захватчиков.

Бывали дни, когда наша страна находилась в еще более тяжелом положении. Вспомните 1918 год, когда мы праздновали первую годовщину Октябрьской революции. Три четверти нашей страны находились тогда в руках иностранных интервентов. Украина, Кавказ, Средняя Азия, Урал, Сибирь, Дальний Восток были временно потеряны нами. У нас не было союзников, у нас не было Красной Армии,—мы ее только начали создавать,—не хватало хлеба, нехватало во-

оружия, нехватало обмундирования. 14 государств наседали тогда на нашу страну. Но мы не унывали, не падали духом. В огне войны организовали тогда мы Красную Армию и превратили нашу страну в военный лагерь. Дух великого Ленина вдохновлял нас тогда на войну против интервентов. И что же? Мы разбили интервентов, вернули все потерянные территории и добились победы.

Теперь положение нашей страны куда лучше, чем 23 года назад. Наша страна во много раз богаче теперь и промышленностью, и продовольствием, и сырьем, чем 23 года назад. У нас есть теперь союзники, держащие вместе с нами единый фронт против немецких захватчиков. Мы имеем теперь сочувствие и поддержку всех народов Европы, попавших под иго гитлеровской тирании. Мы имеем теперь замечательную армию и замечательный флот, грудью отстаивающие свободу и независимость нашей родины. У нас нет серьезной нехватки ни в продовольствии, ни в вооружении, ни в обмундировании. Вся наша страна, все народы нашей страны подпирают нашу армию, наш флот, помогая им разбить захватнические орды немецких фашистов. Наши людские резервы неисчерпаемы. Дух великого Ленина и его победоносное знамя вдохновляет нас теперь на отечественную войну так же, как 23 года назад.

Разве можно сомневаться в том, что мы можем и должны победить немецких захватчиков? Враг не так силен, как изображают его некоторые перепуганные интеллигентки. Не так страшен чорт, как его малюют. Кто может отрицать, что наша Красная Армия не раз обращала в паническое бегство хваленые немецкие войска? Если судить не по хвастливым заявлениям немецких пропагандистов, а по действительному положению Германии нетрудно будет понять, что немецко-фашист-

ские захватчики стоят перед катастрофой. В Германии теперь царят голод и обнищание, за четыре месяца войны Германия потеряла 4,5 миллиона солдат, Германия истекает кровью, ее людские резервы иссякают, дух возмущения овладевает не только народами Европы, подпавшими под иго немецких захватчиков, но и самим германским народом, который не видит конца войны. Немецкие захватчики напрягают последние силы. Нет сомнения, что Германия не может выдержать долго такого напряжения. Еще несколько месяцев, еще полгода, может быть годик,—и гитлеровская Германия должна лопнуть под тяжестью своих преступлений.

Товарищи красноармейцы и краснофлотцы, командиры и политработники, партизаны и партизанки! На вас смотрит весь мир, как на силу, способную уничтожить грабительские полчища немецких захватчиков. На вас смотрят поработанные народы Европы, подпавшие под иго немецких захватчиков, как на своих освободителей. Великая освободительная миссия выпала на вашу долю. Будьте же достойными этой миссии! Война, которую вы ведете, есть война освободительная, война справедливая. Пусть вдохновляет вас в этой войне мужественный образ наших великих предков—Александра Невского, Дмитрия Донского, Кузьмы Минина, Дмитрия Пожарского, Александра Суворова, Михаила Кутузова! Пусть осенит вас победоносное знамя великого Ленина!

За полный разгром немецких захватчиков! Смерть немецким оккупантам!

Да здравствует наша славная родина, ее свобода, ее независимость!

Под знаменем Ленина—вперед к победе!

## Государстволы ю-тысь сетонлы бадзым внимание вис'яно

Партия но правительство ю-нянь дасянылы котьку нимаз ик бадзым внимание сётйзы. Великой кивалтисьмы Ленин эш 1918-ти аре ик ини „нянь понна нюръяськон — социализм понна нюръяськон“ шуиз.

Туэ събсь фашистьёслы пумит асьме эрикмы, асьме музьеммы но Родинамы понна кужмо нюръяськон мынон дыръя, ю-нянь дасян нош на бадзым значение иметь каре. Нянь—вир юьсь фашизмлы пумит Родинамылэн котькуд вись музьемез понна героически нюръяськись данлыкы Красной Армиес сюдыны кулэ. Нянь — данлыкы Красной Армия понна пушкаос, винтовкаос, минометъёс, орудииос но мукет вооружениосты уен-нуналэн лэсьтись рабочийёсты сюдыны кулэ.

Асьме районсы уно колхозъёслэн кивалтисьёссы тая умой валазы но государстволы ю-тысь сётонзэс вакци дырын быдэстон понна нюръясько. „Далгон“, „Азангард“, „Кзыл юл“, „КИМ“ (В. Сардык), Фрунзелэн нимыныз нимама колхозъёс государстволы ю-тысь сётонзэс азиялыкы быдэстызы.

„Заря“, „Победа“, „Виль улон“, „Н. Гора“ но мукет колхозъёс государстволы ю-тысь сётонзэс быдэстон азын сыло. Та колхозъёслэн но выль возматэм колхозъёсын Чош ю-тысь сётонзэс йылпумъяны луонлыксы вань вал. Нош малы ке но „Н. Гора“, „Заря“ колхозъёслэн кивалтисьёссы государстволэн жоген расчёт лэсьтонзэс жегатыса уло.

Нош куд-ог колхозъёсын государстволы ю-тысь сётон чиданы луонтэм ляб мынэ. Тельманлэн нимыныз нимама колхозлэн государстволы ю-тысь сётонзэс быдэстыны кемалась луонлыкы вань вал ини. Колхозлы заготпункт но кыдэкин ёвл. Нош озы ке но та колхозын ю-тысь сётон план туннэ нуналлы 30 процентлы гинэ быдэстэмын. Малы бен татын ю-тысь сётон ляб? Та колхозлэн председателез Герасимов но сельсоветлэн председателез Матвеев эшъёс тая куазьлэн урод луэмыныз валэктны турто. Уж куазьлэн урод луэмез бордын ёвл, а ужез по-военному но по-большевистски организовать карыны быгатымтэ бордын. Если нуналлы быдэ 15—18 центнер заготпунктэ ю-тысь нуллысалзы ке государстволы ю-тысь сётон быдэстэмын луысал.

Буденныйлэн нимыныз нимама колхозын но ляб ужало. Та колхозын ю-тысь сётон план 1-ти ноябрьлы ваньзэ 37,2 процентлы быдэстэмын. ВКП(б) райком но районной Советлэн исполкомез трос пол предупредить каремзылы утытэк первичной парторганизацилэн секретарез Хазеев но колхозлэн председателез Хабибуллин эшъёс ужын али но перелом ёз лэсьтэлэ на.

„Труд“ колхоз ортчем аръёсы районнын нырысь луыса государстволы ю-тысь сётонзэс быдэстыз, нош председателез Шапошников луэм бере „Труд“ колхоз азинсконзэ ыштйз, ю-тысь сётонзэ кузелы кыскиз. Колхоз ю-тысь сётон планзэ туннэ нуналлы ваньзэ 53 процентлы быдэстыз.

Государстволы ю-тысь сётонзэс срывать карисьёслы у т ы с а чурты ужралъёс кутисько. Государстволы ю-тысь сётонзэс срывать каремез понна „Марс“ колхозлэн председателез Васильев судить каремын. Ю-тысь сётонзэс срывать каремез понна „Удмурт Коммуна“ колхозлэн председателезлы Давыдов эшлы матысь нуналъёсы суд луоз.

Али государстволы ю-тысь сётон уж борды вань кужыме мобилизовать кароно. Ю-тысь сётонзэс жегатись кыкетй пёртэм ужъёс (страналэсь обороназэ юнматонэн герзаськымтэ ужъёс) дугдытэмын луыны кулэ. ВКП(б) райкомлэн но районной Советлэн исполкомезлэн 1-ти ноябре луэм заседанызы вань валъёслэсь 75 процентсэ ю-тысь нуллон уже юнматыны решение кутыз. Та директива котькуд колхозын быдэсак быдэстэмын луыны кулэ.

ВКП(б)-лэн Центральной Комитетэзлэн но СССР-лэн Совнаркомезлэн постановленизы ю-тысь нуллысьёслы котькуд тонна - километрлы трудодень гожтэм сяна 0,5 килограмм ю-тысь сётйське. Трудодень сяна тёланзэ колхозникъёслы ас дыраз сётйса мыноно.

Нуналъёс но сюрес умояз. Али нуналъёс чебер ёвл шуыса супыльтонлы инты ёз ни кылы. Государстволы ю-тысь нуназе но уин но вискарятэк нуллоно.

С. Вафин,

СССР-ысь уполнаркомзаглэн Ципьинской район'я уполномоченное.



# Советской Информбюролэсь

7 ноябре чукна квартал

7 ноябре потон уй асьме войскоосмы быдэс фронт вылын тушмонлы пумит жугиськонтьёс нуны.

Южной фронтны действовать карись Василенко но Кузьмин эшлэслэн частьёсы одиг нунал кустын немецёслэсь 60 танкёссэ но 2 батальонлэсь трос пехотазэ быдтызы.

Южной фронтны действовать карись младший лейтенант Румянцевлэн стрелковой подразделениез 60 вражеской танкёсын котыртэмын вал. Одиг сутка кустын боецёс ручной гранатаосын но горючеен бутылкаосын тушмонлэсь 12 танкэ быдтызы но котыртэмысь поттызы.

Фронтлэн Малоярославецкой направленияз действовать карись командир Голубевлэн частьысьтыз минометчикёс 5-ти ноябре минометной тылын тушмонлэсь одиг батальон пехотазэ но немецёслэсь минометной батареязэ пазызы но быдтызы.

Орловской областын действовать карись С. эш-

лэн командовать карем улсаз партианской отрядысь боецёс К. хутор доры немецёслэсь нуналмысь продовольствие вуттылэмзэс тэкшырыса улизы. Засада лэсьтыса но обозез 20—25 метр матынлыге лэзьыса, партиантёс тушмонлы винтовкаосысен ыбылызы но гранатаос лэязы. Фашистёс пегылыны кутскизы. Тушмонлы дугдылтэк ыбылыса партиантёс шытыковой бое пырыскизы. Немецёс куламен 18 мурт ыштызы. Пленэ басьтэм фашистской офицер советской частьлэн штабаз вуттэмын. Г. эшлэн командовать карем улсаз партианской отряд октябрьлэн 20 нуналэз кустын тушмонлэсь 3 танкэ, 7 танкетказэ, 5 бронемашиназэ но 14 автомашиназэ жуатыз. 14 офицерёс но 50 ёрос немецкой солдатёс виемын. Партиантёс 3 выжэсты быдтызы но дугдылтэк связьлэсь линиосыз куашкатязы. К. эшлэн отрядысьтыз боец Красной Армиэль 10 командирёссэ котыртэмысь поттызы.

Советской патриотёс самоотверженной ужен гитлеровской Германияез куаш-

катон дасяло. Уралмаш заводлэн механической цехаз ужасьёслэн трос люкетэз сменалы кык но солэсь но трос норма быдэсьяса ужало. Слесарь Степанов эш котькуд сменалы куиньлэсь но трос норма сётэ. Залкин эшлэн бригадаез план сямэн детал дасянын 48 час ужан интые 11 час кустын дасяса вуттыз. Саратовской заводёс пöльсь одигысьтыз 500 пиналэсь ужасьёс заданизэс 200 процентлэсь но выли быдэсьяло. Война мынон нуналёсы производственное лыктэм револьверщица Грачева эш нормаез 250 процентлы быдэсья. Предоктябрьской социалистической соревнованиын участвовать карись токарь Колесов котькуд нуналэ ньыль нормалэсь но трос ужа. Иркутскысь Куйбышевэш нимыныз нимама заводын двухсотникёслэн лыдызы нуналмысь будэ. Механической цехлэн кык сменаез нуналлы быдэ планэз 200 но солэсь но трос процентлы быдэсьяло. Юдин эшлэн 8 муртём сменаез война дырозь кёня поттызы 24 рабочийёс, сомында продукт поттэ.

## Пазур красноармеецен басьтэм гожтэт

...Колечка, мон ивортны медийско тыныд, что германской фашистёс басьтэмы милесьтым городмес но сьбсьёс сямен расправиться кариськызы городысь улийсьёсын. Соос шумимем кионтьёс сямен грабить каризы, тязы вань имуществоз, сутылызы коркаосты. Коля, вераны кулэ тынад мумы-бубыосылэн судьбазы сярысь, хотя со тон понна туж секыт луоз, но мар карод.

Уин фашистёс пыризы тынад мумидлэн квартираз. Вань семья кёлэ вал. Соос кутскизы ваньзэ грабить карыны, но отын офицер адзиз формаен тынэсьтыд портретэ но этажерка вылысь литературадэ. Со кесьсыкыны кутскиз но косыз ваньзэс казнить карыны. Солдатёс пыризы спальня но ты-

нэсьтыд сузэрдэ Женязэриктэмазы мумизлэн син азяз, собере солэсь вандызы мбляз, сылалэн зыразы, но со голык юбо йылын ошкыса улиз, собере мотоциклет вылын ортчись кычкеке солдат сое ыбиз.

Мон, Коля, сыче ик пытка улэ шедёно вал но, ку Женязэ вандылыны кутскизы мон укноетй тэтчи. Монэ ыбылыны кутскизы, киме ранить каризы, но мон всетаки пегзи. Мумидлэн судьбаез сярысь номыре но вераны уг быгатиськы, но только адзи кызы сое юн жугемен мукетёсыныз чош нуизы Коцюбинлэн площадь вылаз... И мон Коля решить каре, как только кыи бурмиз ке, мыныны Действующой Армии. Али мон тырмемен адзем потонтэмен но йркурен, мон бы котькуд немецез юдэслы кесясал но сётъя-

сал пуныослы.

Коля, мон туж тонэ курисько — ожмаськы быгатыса, достойно, эн сёты гадьёслы нокытын но пощада, быдтылы соосты одигзэ кельтытэк, ваньзы понна отомстить кар,—мумид но сузэред понна, бубид понна, кудзэ соос ик гадьёс ыбизы 1918 арын. Мон оскисько, что тон мынэсьтым наказме быдэстод и уд кельты тактэ отчюозь, пока уз кылы одигез но фашистской гад асьме музёммы вылын и жугиськод немецёсты быдэсак пазьгытозь...

Тынад Мотяд

Редакцилэсь: М. Цибульскаялэн та вакчиатыса потэм гожтэтэз маде Украинаысь Шепетовка городын гитлеровецёслэн зверствооссы сярысь.

## Бесчеловечной пыткаос

Кузьмино гурт дорысь 900 метр югынгес сюрес дорысь матысь тэлысь мон шедьтй фашистёсын жуммытэм куинь красноармеецёслэсь мугорзэс. Документёссы бордазы өвдлэн жуммытэмёслэсь фамилиязэс тодыны өз луы.

Одигезлэн красноармеецлэн вандэмын жыны пельыз, вандэмын чыртыез, брюкиез кылемын, макесьсыз бышкамын штыкен, одигез пыдыз кылемын но пыд лёг дортыз бышкамын пуртэн.

Кыктэтйезлэн красноар-

меецлэн бышкамын синьёсыз, куиньметйезлэн вандылемын пельыз.

Ваньмыз та возматэ сое, что куинез ик шедизы жестокой пытка улэ.

политрук Н. И. ИВАНОВ.

## Югославын партианской жугиськон

СТОКГОЛЬМ, „Автонбладет“ газет ивортэ, что Черногориын кылдытэмын университетлэн одиг профессорезлэн кивалтэм улсаз народной правительств. Правительство сётъя гурезьёсы ветлон понна

паспортёс но пропускаёс. Азъвил югославской армиялэн офицерёсыз кивалто партианской движениен, кудаз участвовать каро 10 сюрс муртозь. Ивортиське озы ик Белградын но Смедеревоын столкно-

вениос сярысь. Югославилэн южной сельскохозяйственной районаз Банатын столкновениос но саботаж актёс луыло сюресьёс вылын но сельской хозяйствоын.

# Красной обоз'ес

Великой Октябрьской Социалистической Революцилэн 24 ар тырмон нуналэз бадзым азинсконтьёсын ортчытызы „Победа“ но „Комбайн“ колхозёсын. „Победа“ колхозын 7-ти ноябрь нуналэ государствоны ю-тысь нуллонъя Красной обоз организовать ка-

ремын вал. Татын кутсаскон, но мукет ужьёслэн темпез кужмояз.

„Комбайн“ колхозын но Октябрьской Революцилэн 24 ар тырмон нуналэзлы сизыса Красной обоз организовать каремын вал.

Е. Садакова.

## Государстволы ю-тысь нуллонлэн темпез кужмояз

Ворошиловлэн нимыныз нимама колхозысь колхозникёс Сталин эшлэн 6-ти ноябрь Великой Октябрьской Социалистической Революцилэн 24 ар тырмемез сярысь верам докладезлы ответ карыса выль производственной Жутконтьёс возматэ.

7-ти ноябрь колхозной

ужын выль производственной Жутконлык кылдыз. Кык поллы будыз государстволы ю-тысь нуллонлэн темпез. Та дырозь нуналлы 30—35 центнер сдавать каризы ке табере нуналлы быдэ 65—70 центнер ю-тысь сдавать каро.

А. Эшкеев.

## Боец'ес военной ужлы дышетско

Мынам взводам военной ужлы дышетскыны кутскемлы 4 арнальсь трос дыр ортчиз ни. Со дыр кустын боецёс военной ужлы азинсконъя бадзымез азинсконъя басьтыны быгатызы. Боецёс занятосы 100 процентэн ветло. Соос сюлмысь военной ужлы дышетско. Ми занятосты юнматэм программа ортчытыском. Строевой но тактической занятоослы нимысьтыз саклык висьяськом.

Асаков эшлэн отделемияз занятоис нимаз ик умой ортчо. Отделком Асаков ачиз дисциплинированной но аслыз подчиненнойёсызлэсь но туж юн требовать каре. Та отделемиын прогул лэсьтон факт огпол гинэ луиз, солы но ас дыраз чурыт ужрад кутэмын вал.

Асаков эш занятоис юн дасьяськыса лыктэ. Занятие кутскемен нялатс 15—20 минут ортчем занятоис сярысь повторение ортчытэ. Та программаез умой валаны юрттэ.

Отделком Мустафин эш но ас ужэз яратыса ужа. Солэн командованиез четко но валамон. Мустафин эш валамтэ ужьёссэ мынэстымы юалляське. Занятоис умой дасьяське.

Отделком Байгельдинлэсь но ас ужаз честно ужамзэ вераса кошкыны кулэ. Та отделемиын но военной занятоис азинлык ортчо.

Мон ачим занятоисты ортчытэмлэсь азьло отделемиёсын инструктаж ортчытыско. Валамтэ ужьёсты ваньзэ отделемиёслы валэктисько но занятоислэсь быдэсьяськемзэ юн контролировать карисько.

Мынам взводысьтым боецёс военной ужлы умой дышетско. Ми программаез жоген быдэскын ортчом. Ми военной техникаез умой тодысь боецёс луом. Партия но правительство өтемъя Отечественной войныналэн фронтёсаз кошком, асьме Родинамес юн возмалом.

М. Валеев, взводной командир.

## Военной занятоис умой ортчо

Средне-Кушкетской сельсоветысь колхозникёс асьме яратоно Родинамес возманы сюлмысь дасьясько. Гражданёсты всеобщей военной ужлы дышетон умой ортче. Дышетсконэз нимаз ик 6-ти взводлэн 3-ти отделемияз (отделком Апаков эш) азинлык ортчытэ.

Та отделемиын военной занятоис тодмоам дырын организовано но активно ортчо. Апаков эш боецёсты военной ужлы ды-

шетонэн ачиз но сюлмысь тыршыса ужа.

Боецёс мылысь-кыдысь винтовкалэсь материальной частьэ но противогазез дышетско. Отделемиын вискарытэк политической занятоис но нуиско. Отделемиысь котькуд боец военной занятоисын сюлмысь дышетскыса асьме Родинамылэн доблестной защитникеныз луыны дасьяське.

В. Нарузов.

Отв. редактор П. И. Макаров